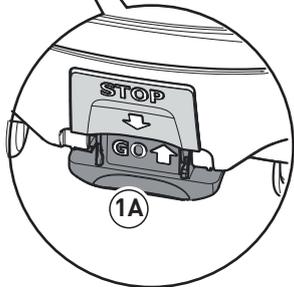
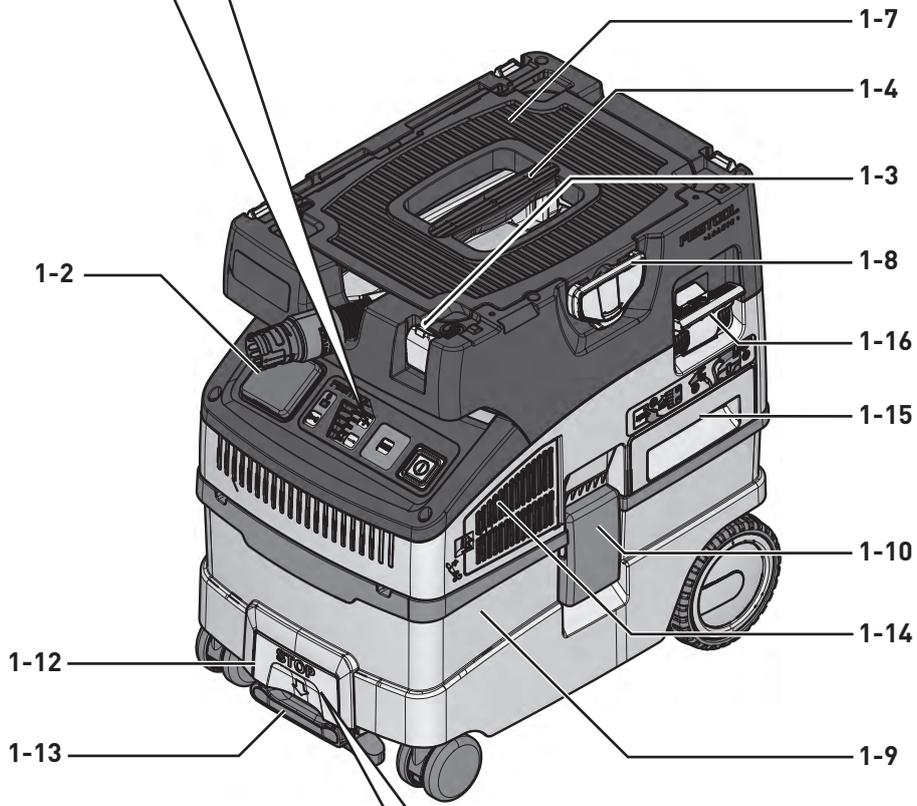
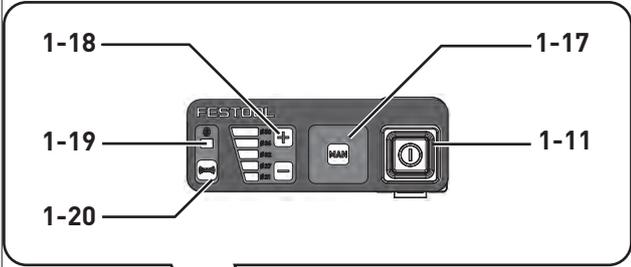


de	Originalbetriebsanleitung - Absaugmobil	8
en	Original Instructions - Mobile dust extractors	15

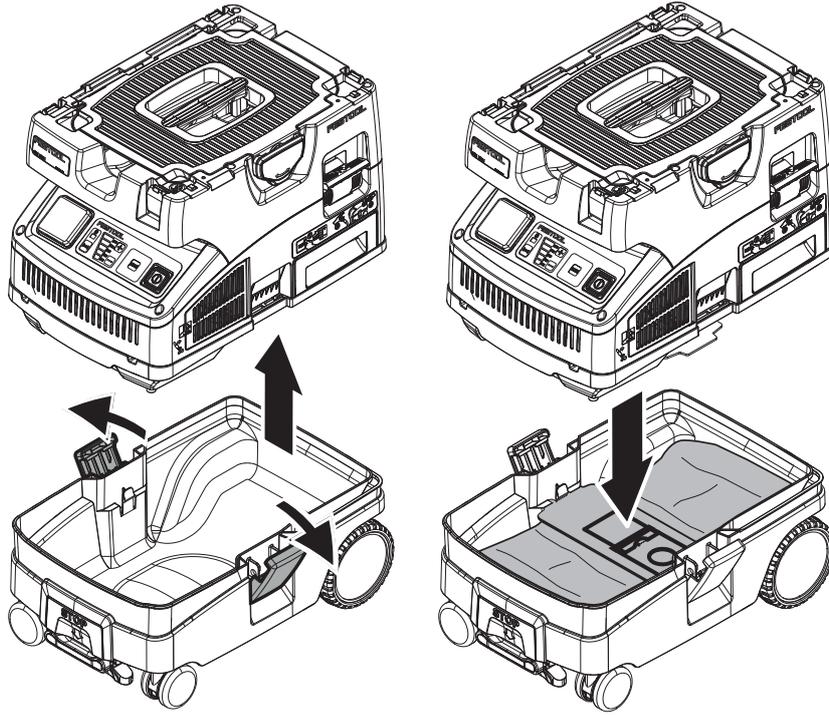
CTM MIDI I



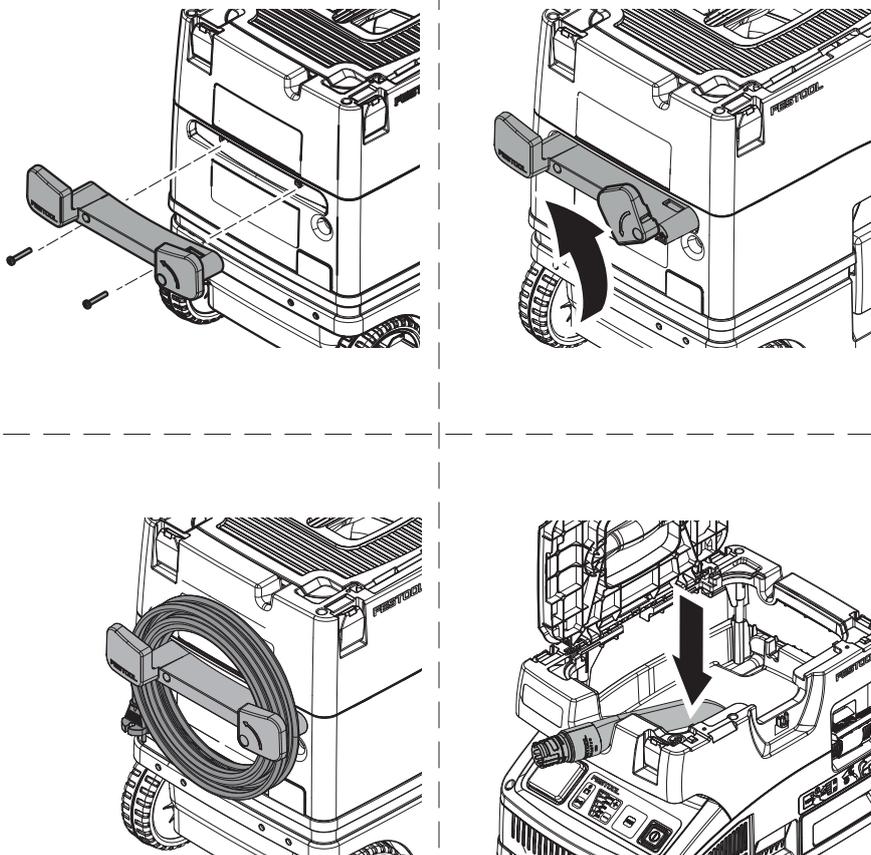
1



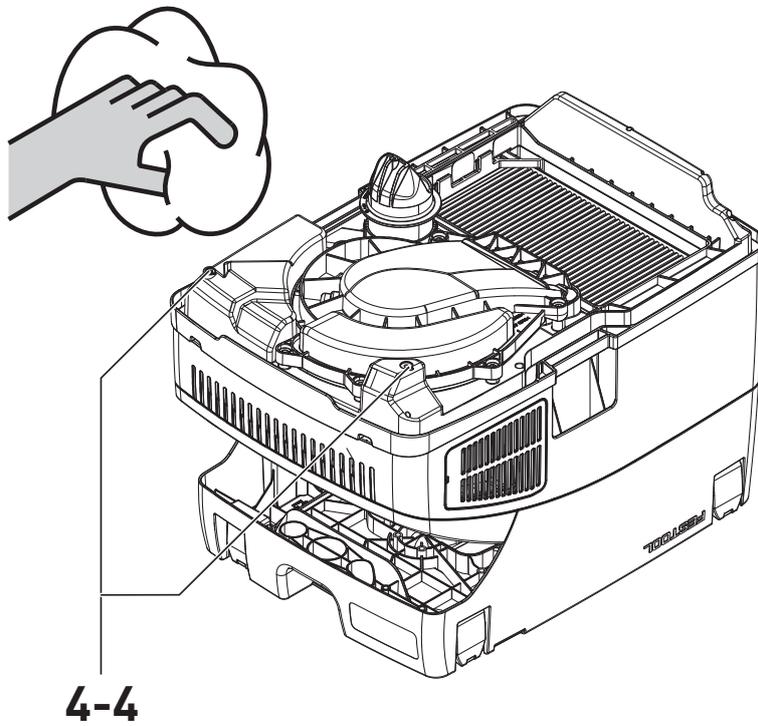
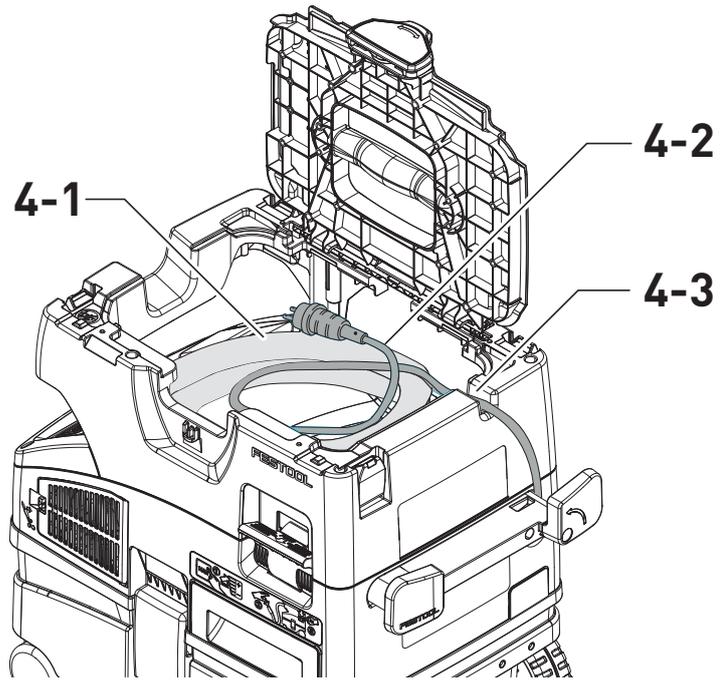
2



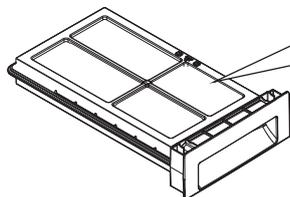
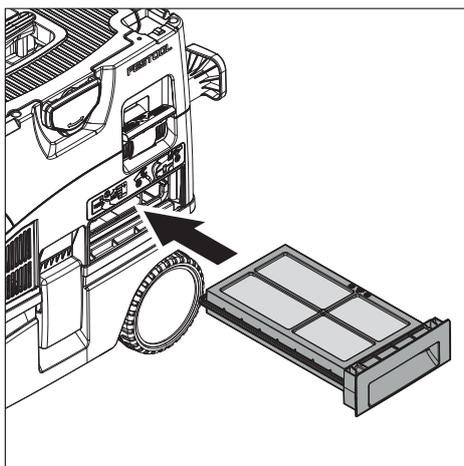
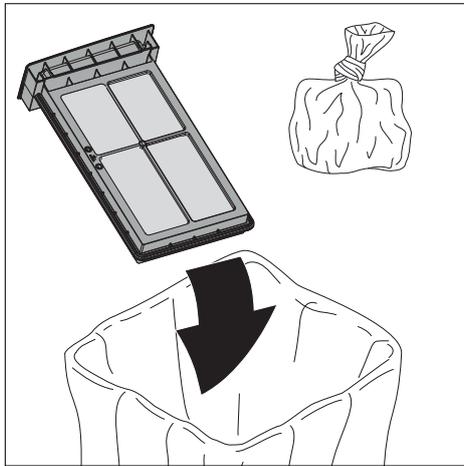
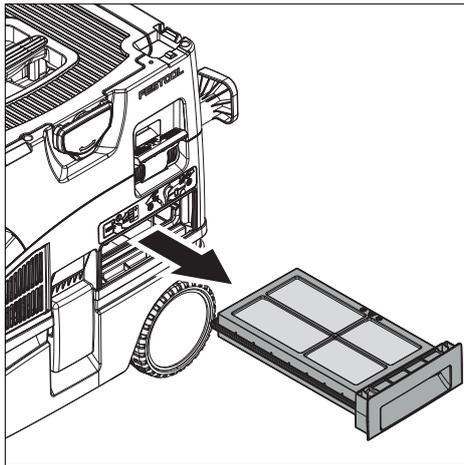
3



4



5



		HF-CT MINI/MIDI-2/CT15 204 200
		NF-CT MINI/MIDI-2/CT15 204 202

Declaration of Conformity

We as the manufacturer **Festool GmbH, Wertstraße 20, 73240 Wendlingen, Germany** declare under our sole responsibility that the product(s):

Designation: **Mobile dust extractor**
Designation of Type(s): **CTM Midi I**
Serial number(s) ¹⁾: **201934, 201935**

fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations:

- S.I. 2008/1597 Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
- S.I. 2017/1206 Radio Equipment Regulations 2017
- S.I. 2012/3032 Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

and are manufactured in accordance with the following designated standards:

- BS EN 60335-1:2012 + A2:2019
- BS EN 60335-2-69:2012
- EN 300 328:2019 V2.2.2
- EN 301 489-1:2017 V2.1.1
- EN 301 489-17:2017 V3.1.1
- BS EN IEC 61000-3-2:2019
- BS EN 61000-3-3:2013
- BS EN IEC 62311:2020
- BS EN IEC 63000:2018

¹⁾ in the specified serial number range (S-Nr.) from 400000000 – 499999999



Place and date of declaration: Wendlingen, 05.08.2021

Signed on behalf of and in name of Festool GmbH


Markus Stark
Head of Productdevelopment


Ralf Brandt
Head of Productconformity

Absaugmobil Mobile dust extractors Aspirateurs	Seriennummer ¹⁾ Serial number ¹⁾ N° de série ¹⁾ (T-Nr.)
CTL Mini	203448
CTL Midi	203449
CTL Mini I	201918, 201919, 201917, 201931, 10676336
CTL Midi I	201926, 204379, 201922, 201925, 201924, 10676335
CTM Midi I	201934, 201933, 10019662, 201935, 10676334
CT 15 E	201941, 201944, 201943, 10682075

de EU-Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

en EU Declaration of Conformity. We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following EU Directives, and following standards or normative documents were applied:

fr Déclaration de conformité de l'UE. Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants :

es Declaración UE de conformidad. Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

it Dichiarazione di conformità UE. Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

nl EU-conformiteitsverklaring. Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

sv EU-försäkran om överensstämmelse. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

fi EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus. Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

da EU-overensstemmelseserklæring. Vi erklærer med enansvar, at dette produkt er i overensstemmel-

se med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

nb EU-samsvarserklæring. Vi erklærer under eneansvar at dette produkt oppfyller alle relevante krav i følgende EU-direktiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

pt Declaração de conformidade UE. Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

ru Декларация о соответствии ЕС. Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

cs Prohlášení o shodě EU. Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

pl Deklaracja zgodności UE. Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymogi następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

2006/42/EC, 2014/30/EU²⁾, 2014/53/EU³⁾, 2011/65/EU

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019, EN 60335-2-69:2012, EN 55014-1:2017+A11:2020²⁾, EN 55014-2:2015²⁾, EN 61000-3-2:2019²⁾³⁾, EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019²⁾³⁾, EN 300 328V2.2.2 (2019-07)³⁾, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)³⁾, EN 301 489-17V3.2.4 (2020-09)³⁾, EN IEC 62311:2020, EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY
Wendlingen, 2022-04-12

ppa.

Markus Stark
Head of Product Development

Christian Bader
Head of Development Functions

¹⁾ im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999/
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999/
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

²⁾ gilt für Geräte ohne Bluetooth®/valid for machines without Bluetooth®/
s'applique aux dispositifs sans Bluetooth®

³⁾ gilt für Geräte mit Bluetooth®/valid for machines with Bluetooth®/
s'applique aux dispositifs avec Bluetooth®

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise.....	8
2	Symbole.....	9
3	Geräteelemente.....	9
4	Technische Daten.....	9
5	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	10
6	Inbetriebnahme.....	10
7	Einstellungen.....	11
8	Arbeiten.....	12
9	Wartung und Pflege.....	14
10	Umwelt.....	14
11	Allgemeine Hinweise.....	14

1 Sicherheitshinweise



! Warnung! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden. **Kinder** sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch eine autorisierte Kundendienstwerkstatt ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **Warnung** Bediener müssen angemessen in den Gebrauch dieser Maschine unterwiesen werden.
- Vor der Reinigung oder Wartung oder beim Austausch von Verbrauchsartikeln oder bei Umwandlung des Gerätes muss immer zuerst der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- **Warnung** Die Steckdose an der Maschine nur für die in den Anweisungen festgelegten Zwecke verwenden.
- **Warnung** Bei Austritt von Schaum oder Flüssigkeit Gerät sofort abschalten.
- **Vorsicht** Die Wasserstandsbegrenzungseinrichtung regelmäßig reinigen und auf Anzeichen von Beschädigung untersuchen.
- Schalldruckpegel nach EN 60335-2-69/ Unsicherheit K
70 dB(A)/ 3dB

- Hand-Arm Vibrationswert nach EN 60335-6-69/ Unsicherheit K
<2,5 m/s²/ 1,5 m/s²



! Warnung Beim Absaugen von Stäuben, die den Grenzwert überschreiten oder bei erheblichem Umfang von Eichen- oder Buchenholzstäuben nur eine einzige Staubquelle (Elektro- oder Druckluftwerkzeug) absaugen.

- **Warnung** Gerät kann gesundheitsgefährdenden Staub enthalten. Wartung, Entleerung und Filterwechsel nur durch autorisierte Fachkraft mit geeigneter Schutzausrüstung.
- Nur mit installiertem Filtersystem betreiben!
- **Explosions- und Brandgefahr: Nicht aufsaugen:**
 - Funken oder heiße Stäube;
 - brennbare oder explosive Stoffe (z.B. Magnesium, Aluminium, Benzin, Verdünnung);
 - aggressive Stoffe (z.B. Säuren, Laugen, Lösungsmittel);
 - chemisch reaktive Stoffe, die zur Entstehung von Wärme, Säuren/Basen, Gasen usw. führen (z.B. reaktive 2K-Materialien, Aluminium und Wasser).
- Nationale Sicherheitsvorschriften sowie Angaben des Werkstoffherstellers beachten!
- Nur mit geeigneter Schutzausrüstung verwenden!
- Nur wenn nach Sichtprüfung intakt, in trockener Umgebung, nach Einweisung arbeiten!
- Regelmäßig den Stecker und das Kabel prüfen, um eine Gefährdung zu vermeiden. Diese bei Beschädigung ausschließlich von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt erneuern lassen.
- Nicht mittels Kranhaken oder Hebezeug hochheben und transportieren!
- Dieses Gerät darf nicht von Personen benutzt werden, die empfindlich auf einen elektrischen Schlag reagieren können (z.B. **Personen mit Herzschrittmacher**), da eine statische Aufladung des Gerätes nicht auszuschließen ist.
- Verwenden Sie nur den original Festool Saugschlauch.

- **Berücksichtigen Sie das Arbeitsumfeld und achten Sie beim Transport oder beim Arbeiten mit dem Gerät auf sich selbst und Dritte.**

Dadurch vermeiden Sie z.B. Stolpergefahren durch Saugschlauch oder Netzleitung.

- **Halten Sie Verpackungsfolien von Kindern fern.**

Es besteht Erstickungsgefahr.

2 Symbole



Warnung vor allgemeiner Gefahr



Warnung vor Stromschlag



Anleitung/Hinweise lesen!



Atemschutz tragen!



Warnung! Das Gerät kann gesundheitsgefährdenden Staub enthalten!



Geeignet zur Abscheidung von Staub mit einem Expositions-Grenzwert größer als $0,1 \text{ mg/m}^3$



Nicht in den Hausmüll geben.



Hinaufsteigen verboten

3 Geräteelemente

[1-2]	Gerätesteckdose
[1-3]	SysDoc
[1-4]	Handgriff
[1-7]	Schlauchdepot
[1-8]	T-Loc Verschluss für Systainer
[1-9]	Schmutzbehälter
[1-10]	Verschlussklammer
[1-11]	Ein-/Ausschalter
[1-12] + [1-13]	Bremse
[1-14]	Ausblasöffnung
[1-15]	Filterschublade
[1-16]	Abreinigung
[1-17]	MAN-Taste
[1-18]	Manuelle Saugschlaucheinstellung (Stand-by Betrieb) oder Saugleistungsregulierung (Saugbetrieb)
[1-19]	Verbindungsanzeige
[1-20]	Verbindungstaste

Die angegebenen Abbildungen befinden sich am Anfang der Betriebsanleitung.

4 Technische Daten

Absaugmobile	
Leistungsaufnahme	350 - 1200 W
Anschlusswert an Gerätesteckdose max.	EU, KR, CN 2200 W
	CH, DK 1150 W
	GB 230 V/ 110 V 1610 W/ 770 W
Volumenstrom (Luft) max., Sauger/Turbine	130 m ³ /h / 222 m ³ /h
Unterdruck max., Turbine	24000 Pa
Filteroberfläche	3508 cm ²
Saugschlauch	D 27/32 mm x 3,5 m-AS
Länge der Netzanschlussleitung	7,5 m
Schalldruckpegel nach EN 60335-2-69/ Unsicherheit K3	70 dB(A)
Hand-Arm Vibrationswert nach EN 60335-2-69/ Unsicherheit K	<2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Schutzart	IP X4

Absaugmobile	
Frequenz	2402 Mhz – 2480 Mhz
Äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP)	< 10 dBm
Behälterinhalt	15 l
Abmessung L x B x H	470 x 320 x 495 mm
Gewicht	11,3 kg

5 Bestimmungsgemäße Verwendung

Absaugmobil geeignet zum

- Auf- und Absaugen von Stäuben bis 0,1 mg/m³ entsprechend der Staubklasse 'M' darunter auch Holz- und Lackstäube,
- Aufsaugen von Wasser,
- für erhöhte Beanspruchung bei gewerblicher Nutzung, gemäß IEC/EN 60335-2-69.

 Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch haftet der Benutzer.

6 Inbetriebnahme



WARNUNG

Unzulässige Spannung oder Frequenz! Unfallgefahr

- ▶ Angaben auf Typenschild beachten.
- ▶ Länderbesonderheiten beachten.

6.1 Erste Inbetriebnahme

- ▶ Filter-/Entsorgungssack einlegen [2].
- ▶ Kabelaufwicklung montieren [3].
- ▶ Saugschlauch anschließen [3].

6.2 Absaugmobil anschließen



WARNUNG

Verletzungsgefahr durch unkontrolliert anlaufende Werkzeuge

- ▶ Vor dem Einschalten darauf achten, dass das angeschlossene Werkzeug ausgeschaltet ist.



WARNUNG

Verletzungsgefahr durch elektrischen Strom

- ▶ Netzstecker in eine schutzgeerdete Steckdose stecken.
- ▶ Nicht in die Steckdose des Absaugmobils greifen.

-  Wenn das Absaugmobil mit der Netzsteckdose verbunden ist, führt die Gerätesteckdose des Absaugmobils dauerhaft Strom.

Absaugmobil mit Steckdose verbinden

Absaugmobil ist ausgeschaltet.

- ▶ Netzkabel mit Steckdose verbinden. Gerätesteckdose [1-2] führt Strom.

Absaugmobil in Stand-by Modus schalten

- ▶ Ein-/Ausschalter [1-11] drücken. Gerätesteckdose [1-2] führt Strom.

-  Grüne LED [1-18] zeigt Stand-by Modus an.

Absaugmobil automatisch starten

Absaugmobil ist im Stand-by Modus.

- ▶ Um das Absaugmobil automatisch zu starten: Verbundenes Werkzeug einschalten.

Absaugmobil manuell starten

Absaugmobil ist im Stand-by Modus.

- ▶ MAN-Taste [1-17] betätigen.



Bei Nichtgebrauch sowie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker des Absaugmobils aus der Steckdose ziehen.

6.3 Elektrowerkzeug anschließen



WARNUNG

Verletzungsgefahr

- ▶ Maximalen Anschlusswert an der Gerätesteckdose beachten (siehe Kapitel Technische Daten).
- ▶ Elektrowerkzeug ausschalten.

Netzbetriebenes Elektrowerkzeug mit Absaugmobil verbinden

- ▶ Elektrowerkzeug an Gerätesteckdose [1-2] anschließen.

Das Elektrowerkzeug ist über Netzkabel mit dem Absaugmobil verbunden.

Akkubetriebenes Elektrowerkzeug mit Absaugmobil verbinden (MINI I / MIDI I)

- ▶ Im Stand-by Modus Verbindungstaste [1-20] betätigen.

Verbindungsanzeige **[1-19]** blinkt langsam. Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.

- ▶ Akkubetriebenes Elektrowerkzeug einschalten.

Das Absaugmobil läuft an und das akkubetriebene Elektrowerkzeug ist bis zum manuellen Ausschalten des Absaugmobils, oder ziehen des Netzsteckers verbunden. Das Akkugerät muss danach erneut gekoppelt werden.

Mit der Verbindung eines neuen akkubetriebenen Elektrowerkzeug wird die bisherige Verbindung überschrieben.

6.4 Mobiles Endgerät verbinden (MINI I / MIDI I)

Ein mobiles Endgerät (z.B. Smartphone) kann über **Bluetooth®** mit dem Absaugmobil verbunden werden (z. B. für ein Softwareupdate mit der Festool-App).

- ▶ Im Stand-by Modus die Verbindungstaste **[1-20]** am Absaugmobil für 3 Sekunden gedrückt halten.

Die Verbindungsanzeige **[1-19]** blinkt schnell.

Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.

- ▶ Den Anweisungen in der Festool-App folgen.

6.5 Fernbedienung (MINI I / MIDI I)

Fernbedienung und Absaugmobil verbinden

Um eine Fernbedienung mit einem Absaugmobil verbinden zu können, muss ein Reset der Fernbedienung durchgeführt werden (siehe Reset der Fernbedienung).

Bisher nicht verbundene Fernbedienungen können direkt verbunden werden.

- ⓘ Eine hergestellte Verbindung zwischen Fernbedienungen und dem Absaugmobil bleibt auch nach dem manuellen Ausschalten, oder ziehen des Netzsteckers des Absaugmobils bestehen.
- ⓘ Das Absaugmobil kann gleichzeitig mit bis zu fünf Fernbedienungen verbunden werden. Das Absaugmobil kann gleichzeitig mit einem Akku-Elektrowerkzeug verbunden werden.
- ▶ Im Stand-by Modus die Verbindungstaste **[1-20]** am Absaugmobil für 3 Sekunden gedrückt halten.

Die Verbindungsanzeige **[1-19]** blinkt schnell.

Das Absaugmobil ist für 60 Sekunden verbindungsbereit.

- ▶ Die MAN-Taste an der Fernbedienung drücken.

Die Fernbedienung ist dauerhaft im Absaugmobil gespeichert.

Ein-/Ausschalten

Nachdem die Fernbedienung mit dem Absaugmobil verbunden ist, kann das Absaugmobil mit der Fernbedienung ein und ausgeschaltet werden.

- ▶ Zum Ein-/Ausschalten die MAN-Taste an der Fernbedienung drücken.

Reset an der Fernbedienung

Mit dem Reset wird die Verbindung von einer Fernbedienung zum Absaugmobil gelöscht.

- ▶ Die Verbindungstaste und die MAN-Taste für 10 Sekunden gedrückt halten.

Die LED-Anzeige leuchtet in magenta, wenn der Reset erfolgt ist.

6.6 Alle gespeicherten Geräte löschen. (MINI I / MIDI I)

- ▶ Verbindungstaste **[1-20]** mindestens 3 Sekunden gedrückt halten.

Verbindungsanzeige **[1-19]** blinkt schnell.

- ▶ Verbindungstaste wieder loslassen.
- ▶ Innerhalb von 3 Sekunden, Plus- und Minus-Taste **[1-18]** gleichzeitig für mindestens 3 Sekunden gedrückt halten.

Das Absaugmobil bestätigt das Kommando durch dreimaliges schnelles blinken.

7 Einstellungen

7.1 Saugschlauchdurchmesser einstellen

- ⓘ Der Saugschlauchdurchmesser wird bei einem Saugschlauch mit RFID-Chip automatisch erkannt.

Bei einem Saugschlauch ohne RFID-Chip muss der Saugschlauchdurchmesser im Stand-by Modus manuell eingestellt werden.

- ▶ Plus- bzw. Minus-Tasten **[1-18]** betätigen, bis der gewünschte Durchmesser eingestellt ist.

LED leuchtet im Feld mit gewünschtem Durchmesser.

- ⓘ Wird ein Saugschlauch mit RFID-Chip angeschlossen, werden die manuellen Einstellungen überschrieben.

7.2 Saugkraft regulieren

- Plus- bzw. Minus-Tasten **[1-18]** im Saugtrieb betätigen.

7.3 Absaugmuffe

Die Bypass-Funktion der Absaugmuffe verhindert ein Ansaugen von Schleifgeräten und Bodendüsen auf glatten Oberflächen.

7.4 Volumenstromüberwachung

Fällt die Luftgeschwindigkeit im Saugschlauch unter 20 m/s, ertönt aus Sicherheitsgründen

Öffnen

- Einstellring auf Position "OPEN" drehen.

Schließen

- Einstellring auf Position "CLOSE" drehen.

ein akustisches Warnsignal (bei Staubklasse M).

Mögliche Ursachen	Behebung
Saugleistungsregulierung [1-18] auf zu geringen Wert gestellt.	Saugleistungsregulierung auf höheren Wert stellen (siehe Kapitel 7.2).
Saugschlaucheinstellung [1-18] nicht auf den angeschlossenen Schlauchdurchmesser eingestellt (Nur bei Saugschläuchen ohne RFID-Chip).	Richtigen Schlauchdurchmesser einstellen (siehe Kapitel 7.1).
Saugschlauch verstopft oder abgeknickt.	Verstopfung oder Abknickung beseitigen.
Filtersack voll.	Neuen Filtersack einsetzen (siehe Kapitel 8.5).
Hauptfilter verschmutzt.	Hauptfilter abreinigen (siehe Kapitel 8.4). Hauptfilter wechseln (siehe Kapitel 8.6).
Fehlfunktion der Überwachungselektronik.	Durch Festool Kundendienstwerkstätte beheben lassen.
Nasssaugen.	Funktionssicherheit nicht beeinträchtigt, keine Maßnahmen erforderlich.

7.5 Temperatursicherung

Zum Schutz vor Überhitzung schaltet die Temperatursicherung das Absaugmobil vor Erreichen der kritischen Temperatur ab. Unterste LED **[1-18]** zeigt Störung an.

LED leuchtet rot Übertemperatur

- Absaugmobil abschalten, abkühlen lassen.
- Absaugmobil nach ca. 5 Minuten wieder anschalten.

7.6 Bremse feststellen [1A]

- Absaugmobil an Vorderseite leicht anheben.
- Bremse **[1-13]** bis zum Einrasten nach unten drücken.
- Zum Lösen Taste **[1-12]** betätigen.

7.7 SysDoc



WARNUNG

Verletzungsgefahr

- Die Ablagefläche des Absaugmobils nicht als Standfläche nutzen.



VORSICHT

Verletzungsgefahr

- Beim Transport darauf achten, dass der T-Loc bzw. die vier SysDoc Verschlüsse geschlossen sind.

Auf der Ablagefläche **[1-7]** lässt sich mit dem T-loc Verschluss **[1-8]** ein Systainer befestigen. Systainer ohne T-Loc lassen sich mit den vier SysDoc Verschlüssen **[1-3]** befestigen.

8 Arbeiten

8.1 Trockene Stoffe saugen



VORSICHT

Gesundheitsgefährdende Stäube

Verletzung der Atemwege

- Immer Filtersack verwenden!
- Vor dem Saugen prüfen, ob der Hauptfilter intakt ist.

 Beim Absaugen von Stäuben, die den Grenzwert überschreiten nur eine einzige Staubquelle (Elektro- oder Druckluftwerkzeug) absaugen.

Beim Absaugen der anfallenden Stäube von laufenden Elektrowerkzeugen **beachten**: Für ausreichende Belüftung sorgen! Regionale Bestimmungen beachten!

Grenzwerte: Abluft max. 50% des Frischluftvolumens

Formel: Raumvolumen V_R x Luftwechselrate L_W

8.2 Nasse Stoffe/Flüssigkeiten saugen

 Filtersack entfernen!
Speziellen Nassfilter verwenden.

Bei Erreichen der maximalen Füllstandshöhe wird die Absaugung automatisch unterbrochen. Unterste LED **[1-18]** leuchtet rot.

- ▶ Absaugmobil abschalten **[1-11]**.
- ▶ Verschlussklammern öffnen **[1-10]** und Geräteoberteil abnehmen.
- ▶ Schmutzbehälter **[1-9]** leeren.

Nach dem Nasssaugen, Hauptfilter trocknen lassen!

Absaugmobil vor Einsaugen von Trockenstäuben trocknen.



VORSICHT

Gesundheitsgefährdende Stäube

Verletzung der Atemwege

- ▶ Nach dem Nasssaugen den Nassfilter entfernen und durch Hauptfilter für trockene Stoffe ersetzen.



VORSICHT

Austretender Schaum und Flüssigkeiten

- ▶ Gerät sofort abschalten und leeren.

8.3 Abluftauslass



VORSICHT

Gesundheitsgefährdende Stäube

Verletzung der Atemwege

- ▶ Keine Stäube abblasen!

Der Abluftauslass bietet die Möglichkeit, die Abluft mittels des Saugschlauches außerhalb eines Gebäudes abzuleiten.

- ▶ Gitter vor Ausblasöffnung **[1-14]** öffnen.
- ▶ Saugschlauch in Ausblasöffnung **[1-14]** schieben.

8.4 Filter und Filtersack manuell reinigen

- ▶ Im Stand-by Modus MAN-Taste **[1-17]** betätigen.
- ▶ Saugkraft auf Maximum stellen **[1-18]**.
- ▶ Saugschlauch mit der Hand verschließen und gleichzeitig Abreinigungshebel **[1-16]** dreimal kurz nach unten drücken.

8.5 Staubarmes wechseln des Filtersacks

- ▶ Verschlussklammern öffnen und Geräteoberteil abnehmen **[2]**.
- ▶ Lasche am Filtersack ziehen bis Öffnung des Filterbeutels vollständig geschlossen ist.

Der Filtersack ist nun sicher verschlossen und kann entnommen werden.

- ▶ Geräteoberteil aufsetzen und Verschlussklammern schließen.

8.6 Filterelement wechseln

- ▶ Gebrauchte Filterschublade **[1-15]** herausziehen.
- ▶ Gebrauchte Filterschublade gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.
- ▶ Neue Filterschublade **[1-15]** einschieben.

- ⓘ Bestellnummern für Zubehör, Filter und Verbrauchsmaterial im Festool Katalog oder im Internet unter "www.festool.com".

ACHTUNG

Schädigung des Motors

- ▶ Saugen Sie nie ohne eingebauten oder mit beschädigtem Hauptfilter, da dies den Motor schädigen kann.

8.7 Nach der Arbeit

- ▶ Absaugmobil abschalten und Netzstecker ziehen.
- ▶ Netzanschlussleitung aufwickeln.
- ▶ Schmutzbehälter entleeren.
- ▶ Saugschlauch **[4-1]** in verschließbares Schlauchdepot **[1-7]** einlegen. Netzanschlussleitung **[4-2]** in verschließbares Schlauchdepot **[1-7]** einlegen oder auf Kabelaufwicklung wickeln. Das Netzkabel dazu durch die Aussparung **[4-3]** legen.
- ▶ Absaugmobil innen und außen durch Absaugen und Abwischen reinigen.
- ▶ Absaugmobil in einem trockenen Raum, geschützt gegen unbefugte Benutzung, abstellen.

- ⓘ Der Deckel des Schlauchdepots dient auch als Werkzeugablage.

9 Wartung und Pflege



WARNUNG

Verletzungsgefahr, Stromschlag

- ▶ Vor allen Wartungs- und Pflegearbeiten stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- ▶ Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten, die ein Öffnen des Motorgehäuses erfordern, dürfen nur von einer autorisierten Kundendienstwerkstatt durchgeführt werden.



Kundendienst und Reparatur nur durch Hersteller oder durch Servicewerkstätten: Nächstgelegene Adresse unter: www.festool.com/service



Nur original Festool Ersatzteile verwenden! Bestell-Nr. unter: www.festool.com/service

- ▶ Regelmäßig Füllstandssensoren reinigen **[4-4]** und Schmutzbehälter **[1-9]** leeren.

Folgende Hinweise beachten:

- Mindestens einmal jährlich staubtechnische Überprüfung (z. B. auf Beschädigung des Filters, Dichtheit des Gerätes und Funktion der Kontrolleinrichtungen) vom Hersteller oder einer unterwiesenen Person.
- Was sich nicht reinigen lässt, muss entsorgt werden. Dazu undurchlässige Beutel verwenden. Gültige Entsorgungsbedingungen beachten!

10 Umwelt



Gerät nicht in den Hausmüll werfen!

Geräte, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen. Geltende nationale Vorschriften beachten.

Nur EU: Gemäß Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und ei-

ner umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Informationen zur den Rücknahmestellen für eine ordnungsgemäße Entsorgung sind unter www.festool.de/recycling einsehbar.

Informationen zur REACH: www.festool.de/reach

11 Allgemeine Hinweise

11.1 Bluetooth®

Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG und somit von Festool unter Lizenz verwendet.

11.2 Informationen zum Datenschutz

Das Elektrowerkzeug enthält einen Chip zur automatischen Speicherung von Maschinen- und Betriebsdaten. Die gespeicherten Daten enthalten keinen direkten Personenbezug. Die Daten können mit speziellen Geräten kontaktlos ausgelesen werden, und werden von Festool ausschließlich zur Fehlerdiagnose, Reparatur- und Garantieabwicklung sowie zur Qualitätsverbesserung bzw. Weiterentwicklung des Elektrowerkzeugs verwendet. Eine darüber hinausgehende Nutzung der Daten – ohne ausdrückliche Einwilligung des Kunden – erfolgt nicht.

Contents

1	Safety instructions.....	15
2	Symbols.....	16
3	Parts of the machine.....	16
4	Technical data.....	16
5	Intended use.....	17
6	Commissioning.....	17
7	Settings.....	18
8	Working.....	20
9	Service and maintenance.....	21
10	Environment.....	21
11	General information.....	21

1 Safety instructions



Warning! Read and observe all information and safety instructions. Failure to observe the information and safety instructions may lead to electric shocks, fires and/or serious injuries.

Keep all safety information and instructions for future reference.

- This appliance must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. **Children** need to be supervised to ensure they do not play with the device.
- If the mains power cable is damaged, it must be replaced by an authorised service workshop to prevent it posing a risk.
- **Warning** Operators must be appropriately instructed in the use of this machine.
- The mains plug must always be disconnected from the socket before performing cleaning or maintenance tasks, when replacing consumables or when converting the machine.
- **Warning** Only use the electrical outlet module on the machine for the purposes specified in the instructions.
- **Warning** If foam or fluid starts to escape, switch off the machine immediately.
- **Caution** Regularly clean the water level limiting device and inspect it for signs of damage.
- Sound pressure level as per EN 60335-2-69/uncertainty K
70 dB(A)/3 dB
- Hand-arm vibration value as per EN 60335-6-69/uncertainty K
< 2.5 m/s² / 1.5 m/s²



Warning! When extracting dust that exceeds the limit value or large volumes of oak or beechwood dust, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).

- **Warning** Device may contain hazardous dust. Only have the device maintained and emptied, and only have the filter replaced by an authorised specialist using suitable protective equipment.
- Always operate with the filter system installed!
- **Risk of explosion and fire: Do not extract:**
 - Sparks or hot dust;
 - combustible or explosive materials (e.g. magnesium, aluminium, petrol, diluting agents);
 - aggressive materials (e.g. acid, alkaline solutions, solvents);
 - chemically reactive materials, which lead to the generation of heat, acids/bases, gases, etc. (e.g. reactive two-component materials, aluminium and water).
- Observe all national safety regulations as well as the material manufacturer's specifications!
- Always use suitable protective equipment!
- If intact following a visual inspection, work in a dry environment according to instructions!
- Check the plug and the cable regularly in order to prevent a hazard. In the event of damage, these must be replaced by an authorised service workshop only.
- Do not lift or transport the device using a crane hook or lifting gear.
- This machine must not be used by people who might have a particularly adverse reaction to an electric shock (e.g. **people with cardiac pacemakers**), because the possibility of the machine building up a static charge cannot be excluded.
- Use only the original Festool suction hose.
- **Pay attention to the work environment and watch out for your own safety and the safety of others when transporting or working with the machine.**
In this way, you can for example prevent tripping hazards caused by the suction hose or mains cable.
- **Keep packaging film away from children.**

There is a risk of suffocation.

2 Symbols



Warning of general danger



Risk of electric shock



Read the operating instructions/notes.



Wear a dust mask.



Warning! The machine may contain hazardous dust!



Suitable for separation of dust with an exposure limit value greater than 0,1 mg/m³



Do not dispose of it with domestic waste.



Climbing prohibited



UKCA marking: The United Kingdom Conformity Assessed symbol is a marking for products being placed on the market in the United Kingdom. It is a manufacturer's indication that the product is in conformance with the relevant regulations in the UK.

3 Parts of the machine

[1-2]	Appliance socket
[1-3]	SysDoc
[1-4]	Handle
[1-7]	Hose holder
[1-8]	T-Loc lock for Systainers
[1-9]	Dirt trap
[1-10]	Locking clip
[1-11]	On/off switch
[1-12] + [1-13]	Brake
[1-14]	Exhaust opening
[1-15]	Filter drawer
[1-16]	Dedusting
[1-17]	MAN button
[1-18]	Manual suction hose adjustment (standby mode) or suction power adjustment (extraction mode)
[1-19]	Connection display
[1-20]	Connection button

The specified figures appear at the beginning of the operating manual.

4 Technical data

mobile dust extractor		
Power consumption		350 - 1200 W
Max. electrical outlet module connected load	EU, KR, CN	2200 W
	CH, DK	1150 W
	GB 230 V/110 V	1610 W/ 770 W
Max. suction capacity (air), extractor/turbine		130 m ³ /h / 222 m ³ /h
Max. vacuum, turbine		24,000 Pa
Filter surface area		3508 cm ²
Suction hose		D 27/32 mm x 3.5 m-AS
Mains power cable length		7.5 m
Sound pressure level as per EN 60335-2-69/uncertainty K3		70 dB(A)
Hand-arm vibration value as per EN 60335-2-69/uncertainty K		< 2.5 m/s ² / 1.5 m/s ²
Type of protection		IP X4

mobile dust extractor	
Frequency	2402–2480 Mhz
Equivalent Isotropically Radiated Power (EIRP)	< 10 dBm
Container capacity	15 l
Dimensions L x W x H	470 x 320 x 495 mm
Weight	11.3 kg

5 Intended use

Mobile dust extractor suitable for

- extracting dust up to 0.1 mg/m³ according to dust class M including wood and paint dust,
- extracting water,
- for increased loads during commercial use, according to IEC/EN 60335-2-69.

 The user is liable for improper or non-intended use.

6 Commissioning



WARNING

Unauthorised voltage or frequency!

Risk of accidents

- ▶ Observe the specifications on the machine's name plate.
- ▶ Observe country-specific regulations.

6.1 Initial commissioning

- ▶ Insert the filter/disposal bag [2].
- ▶ Fit the cord holder [3].
- ▶ Connect the suction hose [3].

6.2 Connecting the mobile dust extractor



WARNING

Risk of injury from uncontrolled tool start-up

- ▶ Before switching on ensure that the connected tool is switched off.



WARNING

Risk of injury from electric current

- ▶ Insert the mains plug into an earthed socket.
- ▶ Do not reach into the electrical outlet module on the mobile dust extractor.

- ⓘ While the mobile dust extractor is connected to the mains socket, an electric current is running through electrical outlet module on the mobile dust extractor at all times.

Connecting the mobile dust extractor to a mains socket

The mobile dust extractor is switched off.

- ▶ Connect the power cable to a mains socket. The electrical outlet module [1-2] is live.

Switching the mobile dust extractor to standby mode

- ▶ Press the on/off switch [1-11]. The electrical outlet module [1-2] is live.

- ⓘ The green LED [1-18] indicates standby mode.

Starting the mobile dust extractor automatically

The mobile dust extractor is in standby mode.

- ▶ To start the mobile dust extractor automatically: Switch on the connected tool.

Starting the mobile dust extractor manually

The mobile dust extractor is in standby mode.

- ▶ Press the MAN button [1-17].



Pull the mains plug from the socket when you are not using the mobile dust extractor and before performing any cleaning and maintenance work.

6.3 Connecting a power tool



WARNING

Risk of injury

- ▶ Observe the maximum electrical outlet module connected load (see chapter "Technical data").
- ▶ Switch off the power tool.

Connecting a mains-powered power tool to the mobile dust extractor

- ▶ Connect the power tool to the electric outlet module [1-2].

The power tool is connected to the mobile dust extractor via the power cable.

Connecting a battery-powered power tool to the mobile dust extractor (MINI I / MIDI I)

- ▶ In standby mode, press the connection button [1-20].
The connection display [1-19] flashes slowly. For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Turn on the battery-powered power tool.
The mobile dust extractor starts up and the battery-powered power tool is connected until the mobile dust extractor is manually switched off or the mains plug is disconnected. The battery-powered tool must then be connected again.

Connecting a new battery-powered power tool overwrites the previous connection.

6.4 Connecting a mobile device (MINI I / MIDI I)

A mobile device (e.g. smartphone) can be connected to the mobile dust extractor via **Bluetooth®** (e.g. for a software update with the Festool app).

- ▶ Hold down the connection button [1-20] on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode.
The connection display [1-19] flashes rapidly.
For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Follow the instructions provided in the Festool app.

6.5 Remote control (MINI I / MIDI I)

Connecting the remote control and mobile dust extractor

To be able to connect a remote control to a mobile dust extractor, the remote control must be reset (see "Resetting the remote control").

Remote controls that have not been connected previously can be connected directly.

- ⓘ A connection that has been created between remote controls and the mobile dust extractor will persist even after the mobile dust extractor has been manually switched off or the mains plug has been disconnected.

- ⓘ The mobile dust extractor can be connected to as many as five remote controls at the same time. The mobile dust extractor can only be connected to one cordless power tool at a time.

- ▶ Hold down the connection button [1-20] on the mobile dust extractor for three seconds in standby mode.
The connection display [1-19] flashes rapidly.
For a period of 60 seconds, the mobile dust extractor is ready for connection.
- ▶ Press the MAN button on the remote control.
The remote control is permanently stored in the mobile dust extractor.

Switching on/off

Once the remote control is connected to the mobile dust extractor, the mobile dust extractor can be switched on and off with the remote control.

- ▶ Press the MAN button on the remote control to switch the device on and off.

Resetting the remote control

Resetting deletes the connection between a remote control and the mobile dust extractor.

- ▶ Hold down the connection button and the MAN button for 10 seconds.
The LED indicator lights up purple, if the reset has taken place.

6.6 Delete all saved devices. (MINI I / MIDI I)

- ▶ Press and hold the connection button [1-20] for at least three seconds.
The connection display [1-19] flashes rapidly.
- ▶ Press and hold both the plus and minus button [1-18] for at least three seconds.

The mobile dust extractor confirms the command by rapidly flashing three times.

7 Settings

7.1 Setting the suction hose diameter

- ⓘ The suction hose diameter is detected automatically for suction hoses with an RFID chip.

For suction hoses without an RFID chip, the suction hose diameter must be set manually in standby mode.

- ▶ Press the plus or minus button **[1-18]** until the required diameter is set.
An LED lights up in the field with the required diameter.

i If a suction hose with an RFID chip is connected, the manual settings are overwritten.

7.2 Adjusting the suction power

- ▶ Press the plus or minus button **[1-18]** while extracting.

7.4 Volumetric flow monitoring

For safety reasons, an acoustic warning signal sounds if the air speed in the suction hose falls below 20 m/s (dust class M only).

Possible causes	Solution
Suction power adjustment [1-18] not set to a high enough value.	Set the suction power adjustment to a higher value (see chapter 7.2).
Suction hose adjustment [1-18] not set to the diameter of the connected suction hose (only for suction hoses without an RFID chip).	Set the correct suction hose diameter (see chapter 7.1).
Suction hose blocked or kinked.	Eliminate the block or straighten the hose.
Filter bag full.	Insert a new filter bag (see chapter 8.5).
Dirty main filter.	Clean the main filter (see chapter 8.4). Change the main filter (see chapter 8.6).
Electronic monitoring malfunction.	Have the fault rectified by a Festool service workshop.
Wet extraction.	Function not impaired, no measures required.

7.5 Temperature cut-out

A temperature cut-out switches the mobile dust extractor off when it reaches a critical temperature to prevent overheating. The bottom LED **[1-18]** indicates a fault.

LED lights up red Excessive temperature

- ▶ Switch off the mobile dust extractor, let it cool down.
- ▶ Switch on the mobile dust extractor again after approx. five minutes.

7.6 Locking the brake [1A]

- ▶ Raise the front of the mobile dust extractor slightly.
- ▶ Push down the brake **[1-13]** until it engages into position.
- ▶ Actuate the button **[1-12]** to release it.

7.3 Connecting sleeve

The bypass function of the connecting sleeve prevents strong suction from sanding machines and floor nozzles on smooth surfaces.

Open

- ▶ Turn the adjusting ring to the "OPEN" position.

Close

- ▶ Turn the adjusting ring to the "CLOSE" position.

7.7 SysDoc



WARNING

Risk of injury

- ▶ Do not stand on the storage area of the mobile dust extractor.



CAUTION

Risk of injury

- ▶ Ensure that the T-Loc or the four SysDoc locks are closed during transport.

A Systainer can be fastened to the storage area **[1-7]** with the T-Loc lock **[1-8]**. Systainers without T-Loc can be secured with the four SysDoc locks **[1-3]**.

8 Working

8.1 Extracting dry materials



CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ▶ Always use a filter bag!
- ▶ Check that the main filter is undamaged before extracting.

 When extracting dust that exceeds the limit value, only extract from one dust source (power or compressed-air tool).

Observe the following when extracting dust generated by operating power tools:

Ensure there is adequate ventilation! Observe regional regulations!

Limit values: Exhaust air max. 50% of the fresh air volume

Equation: Room volume V_R x air renewal rate L_W

8.2 Extracting wet materials/liquids



Remove the filter bag!

Use a special wet filter.

The dust extraction stops automatically when the maximum fill level is reached.

The bottom LED [1-18] lights up red.

- ▶ Switch off the mobile dust extractor [1-11].
- ▶ Open the locking clips [1-10] and remove the top section of the machine.
- ▶ Empty the dirt trap [1-9].

After wet extraction, allow the main filter to dry! Dry the mobile dust extractor before extracting dry dust.



CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ▶ After extracting wet materials, remove the wet filter and replace it with the main filter for dry materials.



CAUTION

Escaping foam and liquids

- ▶ Switch off and empty the machine immediately.

8.3 Exhaust-air outlet



CAUTION

Hazardous dust

Damage to the respiratory passage

- ▶ Do not blow off any dust!

The exhaust-air outlet offers the option of diverting the exhaust air outside a building using the suction hose.

- ▶ Open the grille in front of the exhaust opening [1-14].
- ▶ Insert the suction hose in the exhaust opening [1-14].

8.4 Cleaning the filter and filter bag manually

- ▶ In standby mode, press the MAN button [1-17].
- ▶ Set the suction power to the maximum setting [1-18].
- ▶ Cover the suction hose with your hand while at the same time briefly pressing down the cleaning lever [1-16] three times.

8.5 Changing the filter bag with minimal dust

- ▶ Open the locking clips and remove the top section of the machine [2].
- ▶ Pull the tab on the filter bag until the filter bag opening is fully closed.

The filter bag is now securely closed and can be removed.

- ▶ Fit the top section of the machine and close the locking clips.

8.6 Changing the filter element

- ▶ Pull out the used filter drawer [1-15].
- ▶ Dispose of the used filter drawer in accordance with statutory regulations.
- ▶ Insert the new filter drawer [1-15].

 Order numbers for accessories, filters and consumables in the Festool catalogue or online at "www.festool.com".

NOTICE

Damage to the motor

- ▶ Never extract material without a main filter or with a damaged main filter, as this can damage the motor.

8.7 After finishing work

- ▶ Switch off the mobile dust extractor and pull out the mains plug.

- ▶ Wind up the mains power cable.
 - ▶ Empty the dirt trap.
 - ▶ Place the suction hose [4-1] in the sealable hose holder [1-7]. Place the mains power cable [4-2] in the sealable hose holder [1-7] or wind it up on the cord holder. To do so, lay the power cable through the recess [4-3].
 - ▶ Vacuum and wipe the inside and outside of the mobile dust extractor to clean it.
 - ▶ Place the mobile dust extractor in a dry room inaccessible to unauthorised users.
-  The lid of the hose holder also serves as a storage area for tools.

9 Service and maintenance



WARNING

Risk of injury, electric shock

- ▶ Always pull the mains plug from the socket before performing any servicing and maintenance work.
- ▶ All maintenance and repair work which requires the motor housing to be opened should always be carried out by an authorised service workshop.



Customer service and repairs must only be carried out by the manufacturer or service workshops: Find the nearest address at: www.festool.com/service



Always use original Festool spare parts. Order no. at: www.festool.com/service

- ▶ Regularly clean the fill level sensors [4-4] and empty the dirt trap [1-9].

Observe the following information:

- Dust-related inspection (e.g. for filter damage, tightness of the machine and function of the control devices) by the manufacturer or an instructed person at least once a year.
- Dispose of components that cannot be cleaned. Use impermeable bags to do so. Observe the applicable disposal provisions!

10 Environment



Do not dispose of the device in the household waste! Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

EU only: In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used power tools must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

Information about collection points for correct disposal is available at www.festool.co.uk/recycling.

Information on REACH: www.festool.co.uk/reach

11 General information

Imported into the UK by

Festool UK Ltd
1 Anglo Saxon Way
Bury St Edmunds
IP30 9XH
Great Britain

11.1 Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.

11.2 Information on data privacy

The power tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the power tool. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.